

## DODATOK č. 1

k zmluve č. SSV/OSP/038/2023 o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2023 uzatvorená podľa § 75, 77, 78, zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

zmluvné strany:

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
banka: Československá obchodná banka, a. s.  
číslo účtu v tvare IBAN: [REDACTED]  
zastúpené: Mgr. Lenka Antalová Plavuchová, námestníčka primátora v zmysle Podpisového poriadku platného a účinného ku dňu podpisu tohto Dodatku č. 1

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

### VITALITA n.o. LEHNICE

sídlo: Lehnice 113, 930 37 Lehnice  
IČO: 36 084 328  
DIČ: 2021764228  
IČ DPH:  
zapísaný v: Register poskytovateľov sociálnych služieb, Trnavský samosprávny kraj  
registračné číslo: OSP/NO/30/2004  
banka: Slovenská sporiteľňa  
č. účtu v tvare IBAN: [REDACTED]  
zastúpená: Ing. Július Slovák, MBA štatutár  
(ďalej len „príjemca FPP“)

(„hlavné mesto“ a „príjemca FPP“ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

## Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 12. 06. 2023 Zmluvu č. SSV/OSP/038/2023 o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanú v zariadení sociálnych služieb zariadenie pre seniorov neverejným poskytovateľom v rozpočtovom roku 2023 (ďalej len „zmluva“).
2. Zmluvné strany sa v súlade s článkom X bod 6. zmluvy a v súlade § 75 ods. 1 písm. a) bod 2 a § 80 písm. e) bod 1 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k zmluve.

## Článok I

### Predmet Dodatku č. 1

1. Článok II Podmienky poskytnutia FPP bod 1. a bod 2. zmluvy sa v pôvodnom znení vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:  
„1. FPP sa na základe tejto zmluvy poskytuje príjemcovi FPP na zabezpečenie dostupnosti sociálnej služby za obdobie **od 1.1.2023 do 31.12.2023.**  
„2. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť FPP príjemcovi FPP v celkovej sume vo výške 45 290,30 eur (slovom štyridsaťpäťtisícdeväťdesiat eur tridsať centov) na rok 2023, nasledovne:

- a) od 1. 1. 2023 do 30. 6. 2023 na 20 prijímateľov v sume 24 000,- eur (slovom dvadsaťštyritisíc),
- b) od 1. 7. 2023 do 31.12. 2023 na 19 prijímateľov v sume 21 290,30 eur (slovom: dvadsaťjedentisícdeväťdesiat eur tridsať centov).
2. Článok II Podmienky poskytnutia FPP bod 4. zmluvy sa v pôvodnom znení vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:
- „4. Hlavné mesto bude poskytovať FPP príjemcovi FPP na samostatný bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy a to formou preddavkov, polročne nasledovne:
- a) za I. polrok (t.j. za obdobie uvedené v bode 2. písm. a) tohto článku) do 30 dní od podpisu zmluvy,
- b) za II. polrok (t.j. za obdobie uvedené v bode 2. písm. b) tohto článku) do 15 dní od podpisu Dodatku č. 1,
3. Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán bod 1. písm. c) sa v pôvodnom znení vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:
- „c) po skončení prvého polroka, 3. štvrťroka a 4. štvrťroka zaslať avízo o výške vyčerpaných a avízo o výške nevyčerpaných a vrátených finančných príspevkov s uvedením dôvodu jeho nepoužitia a to nasledovne:
- a) do 15.7.2023 za obdobie od 1.1.2023 do 30.06.2023,
- b) do 31.10.2023 za obdobie od 1.7.2023 do 30.9.2023,
- c) do 15.1.2024 za obdobie od 1.10.2023 do 31.12.2023.“
4. Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán bod 1. písm. d) ii) sa v pôvodnom znení vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:
- „d) ii) nevyčerpaný FPP alebo jeho časť najneskôr:
- a) do 15.7.2023 za obdobie od 1.1.2023 do 30.6.2023,
- b) do 31.10.2023 za obdobie od 1.7.2023 do 30.9.2023,
- c) do 15.1.2024 za obdobie od 1.10.2023 do 31.12.2023.“
5. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie prílohy č. 1 zmluvy sa v celom rozsahu nahrádza novou prílohou č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1.

## **Článok II**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú v platnosti.
2. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47 a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 (slovom štyroch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom príjemca FPP dostane 1 (slovom jedno) vyhotovenie a hlavné mesto dostane 3 (slovom tri ) vyhotovenia.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je príloha č. 1, ktorá v plnom rozsahu nahrádza pôvodnú prílohu č. 1 zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 1 uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave:

V Bratislave:

.....  
hlavné mesto  
Mgr. Lenka Antalová Plavuchová, v.r.  
námestníčka primátora

.....  
príjemca FPP  
Ing. Július Slovák, MBA, v.r.  
štatutár